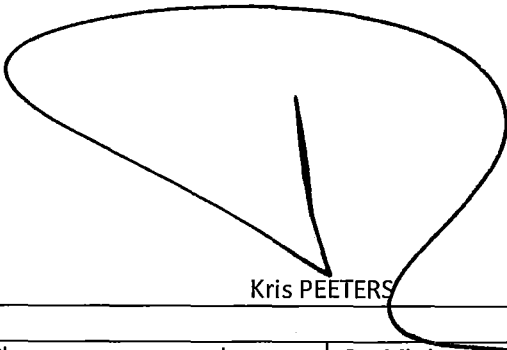


| <b>ROYAUME DE BELGIQUE</b>                                                                                                                                                                                                                                   | <b>KONINKRIJK BELGIE</b>                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE</b>                                                                                                                                                                                  | <b>FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE</b>                                                                                                                                                              |
| <b>Avant-projet de loi relative à la liberté tarifaire des exploitants d'hébergements touristiques dans les contrats conclus avec les opérateurs de plateformes de réservation en ligne</b>                                                                  | <b>Voorontwerp van wet betreffende de tariefvrijheid van exploitanten van toeristische logies in de contracten afgesloten met platformoperators voor online reservatie</b>                                                            |
| PHILIPPE, Roi des Belges,                                                                                                                                                                                                                                    | FILIP, Koning der Belgen,                                                                                                                                                                                                             |
| A tous, présents et à venir, Salut.                                                                                                                                                                                                                          | Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.                                                                                                                                                                             |
| Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs et du Ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des PME,                                                                                                                          | Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten en de Minister van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's,                                                                                                                  |
| NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :                                                                                                                                                                                                                              | HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:                                                                                                                                                                                                 |
| Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs et le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des PME sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :                                 | De Minister van Economie en Consumenten en de Minister van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's zijn ermee belast in onze naam bij de Kamervan volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt: |
| <b>CHAPITRE 1<sup>er</sup>. – Dispositions générales et définitions</b>                                                                                                                                                                                      | <b>HOOFDSTUK 1. – Algemene bepalingen en definities</b>                                                                                                                                                                               |
| <b>Article 1<sup>er</sup>.</b> La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.                                                                                                                                                    | <b>Artikel 1.</b> Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.                                                                                                                                       |
| <b>Art. 2.</b> Pour l'application de la présente loi, on entend par :                                                                                                                                                                                        | <b>Art. 2.</b> Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:                                                                                                                                                                  |
| 1 <sup>o</sup> hébergement touristique : toute construction, tout établissement, tout espace ou terrain, sous quelque forme que ce soit, offrant à un ou plusieurs touriste(s), à titre onéreux, la possibilité de séjourner pour une ou plusieurs nuit(s) ; | 1 <sup>o</sup> toeristische logies: elke constructie, inrichting, ruimte of terrein, in eender welke vorm, die aan een of meer toerist(en) tegen betaling de mogelijkheid tot verblijf biedt voor een of meer nacht(en);              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2° touriste : toute personne qui, dans le cadre de ses activités privées ou professionnelles, séjourne au moins une nuit dans un hébergement touristique, sans y établir sa résidence ;                                                                                                                                                                                                              | 2° toerist: elke persoon die in het kader van zijn privé- of beroepsactiviteiten minstens één nacht verblijft in een toeristische logies zonder er zijn woonplaats te vestigen;                                                                                                                                                                                                                      |
| 3° exploitant : toute entreprise qui exploite un hébergement touristique ou pour le compte de laquelle un hébergement touristique est exploité ;                                                                                                                                                                                                                                                     | 3° exploitant: elke onderneming die een toeristische logies uitbaat of voor rekening van wie een toeristische logies wordt uitgebaat;                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4° opérateur de plateforme : toute entreprise qui offre un service numérique qui permet à des consommateurs et/ou à des entreprises de conclure des contrats en ligne concernant la location d'un ou plusieurs hébergements touristiques avec des entreprises soit sur le site internet de cette entreprise, soit sur le site internet d'une entreprise qui utilise ces services numériques offerts. | 4° platformoperator: elke onderneming die een digitale dienst aanbiedt die het consumenten en/of ondernemingen mogelijk maakt online overeenkomsten met betrekking tot het verhuren van één of meerdere toeristische logies te sluiten met ondernemingen, ofwel op de website van deze onderneming, ofwel op de website van een onderneming die gebruik maakt van deze aangeboden digitale diensten. |
| <b>CHAPITRE 2. – Champ d'application</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>HOOFDSTUK 2. – Toepassingsgebied</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Art. 3.</b> La présente loi s'applique aux contrats conclus entre un exploitant et un opérateur de plateforme.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Art. 3.</b> Deze wet is van toepassing op de contracten afgesloten tussen een exploitant en een platformoperator.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Art. 4.</b> La présente loi s'applique lorsque l'hébergement touristique se situe en Belgique, quel que soit le droit applicable au contrat conclu entre l'exploitant et l'opérateur de plateforme.                                                                                                                                                                                               | <b>Art. 4.</b> Deze wet is van toepassing indien het toeristische logies in België gelegen is, ongeacht het recht dat van toepassing is op het contract afgesloten tussen een exploitant en een platformoperator.                                                                                                                                                                                    |
| <b>CHAPITRE 3. – Liberté tarifaire</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>HOOFDSTUK 3. – Tariefvrijheid</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Art. 5.</b> Le prix de la location d'un hébergement touristique est déterminé librement par l'exploitant. Il a également la liberté de consentir tout rabais ou avantage tarifaire, de quelque nature que ce soit.                                                                                                                                                                                | <b>Art. 5.</b> De prijs van het verhuren van een toeristische logies wordt vrij door de exploitant bepaald. Hij is eveneens vrij om enige korting of enig tarifair voordeel toe te kennen, van welke aard ook.                                                                                                                                                                                       |
| <b>Art. 6.</b> Toute clause d'un contrat conclu entre un exploitant et un opérateur de plateforme qui est contraire à l'article 5 est réputée non écrite et nulle de plein droit.                                                                                                                                                                                                                    | <b>Art. 6.</b> Iedere clausule van een contract afgesloten tussen een exploitant en een platformoperator die in strijd is met artikel 5, wordt als niet-geschreven en van rechtswege nietig beschouwd.                                                                                                                                                                                               |
| <b>CHAPITRE 4. – Disposition transitoire et entrée en vigueur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>HOOFDSTUK 4. – Overgangsbepalingen en inwerkingtreding</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Art. 7.</b> La présente loi s'applique aux contrats visés à l'article 3 qui sont en cours et à ceux conclus après son entrée en vigueur.                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Art. 7.</b> Deze wet is van toepassing op de contracten bedoeld in artikel 3 die lopende zijn alsook op deze die afgesloten zijn na haar inwerkingtreding.                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                    |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Donné à                                                                                            | Gegeven te                                           |
|                                                                                                    |                                                      |
| Par le Roi :                                                                                       | Van Koningswege:                                     |
| Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,                                                    | De Minister van Economie en Consumenten,             |
| <br>Kris PEETERS |                                                      |
| Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des PME,                                     | De Minister van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's, |
| Denis DUCARME                                                                                      |                                                      |

**ROYAUME DE BELGIQUE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES  
MOYENNES ET ENERGIE**

**Avant-projet de loi relative à la liberté  
tarifaire des exploitants d'hébergements  
touristiques dans les contrats conclus avec  
les opérateurs de plateformes de  
réservation en ligne**

**RESUME**

Le marché de la location d'hébergements touristiques via des plateformes de réservation en ligne a connu un essor remarquable au cours de la dernière décennie. Toutefois, cet essor a été accompagné de pratiques susceptibles de restreindre la concurrence, telles que l'imposition par les opérateurs de plateformes de clauses de parité aux exploitants d'hébergements touristiques.

En vue de promouvoir la concurrence sur ce marché, le présent projet de loi consacre la liberté tarifaire des exploitants d'hébergements touristiques dans les contrats conclus avec les opérateurs de plateformes de réservation en ligne.

**KONINKRIJK BELGIE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
ECONOMIE, K.M.O.'s, MIDDENSTAND  
EN ENERGIE**

**Voorontwerp van wet betreffende de  
tariefvrijheid van exploitanten van  
toeristische logies in de contracten  
afgesloten met platformoperators voor  
online reservatie**

**SAMENVATTING**

De markt van het verhuur van toeristische logies via platformen voor online reservatie heeft de voorbije decennia een opmerkelijke bloei gekend. Deze bloei ging evenwel gepaard met praktijken die de concurrentie kunnen beperken, zoals de pariteitsclausules die worden opgelegd door de platformoperators aan de exploitanten van toeristische logies.

Met het oog op de bevordering van de concurrentie op deze markt, biedt onderhavig wetsontwerp tariefvrijheid aan de exploitanten van toeristische logies in de contracten afgesloten met de platformoperators voor online reservatie.

## EXPOSE DES MOTIFS

## MEMORIE VAN TOELICHTING

### **Exposé général**

### **Algemene toelichting**

Mesdames,  
Messieurs,

Dames,  
Heren,

Le secteur de la location d'hébergements touristiques a fortement évolué au cours de la dernière décennie avec l'apparition des plateformes de réservation en ligne (ci-après « les opérateurs de plateformes »). Ces nouveaux canaux de distribution présentent de nombreux avantages tant pour les consommateurs que pour les exploitants d'hébergements touristiques (ci-après « les exploitants »). En effet, les plateformes de réservation en ligne permettent aux consommateurs de rechercher, comparer et réserver des hébergements touristiques sur un même site.

De sector van het verhuren van toeristische logies is de voorbije decennia sterk geëvolueerd met de opkomst van de platformen voor online reservatie (hierna "de platformoperatoren" genoemd). Deze nieuwe distributiekanaalen bieden talrijke voordelen voor zowel de consument als de exploitanten van toeristische logies (hierna "de exploitanten" genoemd). De platformen voor online reservatie bieden de consument immers de mogelijkheid om de toeristische logies op één website te zoeken, te vergelijken en te reserveren.

Elles permettent aux exploitants d'accroître leur visibilité notamment auprès d'une clientèle étrangère, ainsi que d'accroître leur ventes. En contrepartie de leurs services, les plateformes de réservation en ligne prélèvent généralement une commission proportionnelle au montant de la réservation faite via ce canal.

Zij laten de exploitanten toe om zichtbaarder te worden in het buitenland, en op die manier hun verkoop aan te zwengelen. In ruil voor hun diensten, houden de platformen voor online reservatie over het algemeen een commissie in die in verhouding staat tot het bedrag van de reservatie die via dit kanaal wordt uitgevoerd.

Aujourd'hui, ces plateformes ont acquis une place incontournable sur le marché de la location d'hébergements touristiques. Les exploitants (dont la plupart sont des PME) sont devenus économiquement dépendants des plateformes de réservation en ligne. Ce rapport de force a permis aux opérateurs de plateformes de réservation en ligne d'imposer des clauses contractuelles aux exploitants, telles que des clauses dites de parité concernant le prix, la disponibilité

Vandaag zijn deze platformen niet meer weg te denken van de markt van het verhuren van toeristische logies. De exploitanten (van wie het merendeel KMO's zijn) zijn economisch afhankelijk geworden van de platformen voor online reservatie. Deze machtsverhouding heeft de platformoperatoren voor online reservatie in staat gesteld om contractclausules op te leggen aan de exploitanten, zoals de zogeheten pariteitsclausules inzake de prijs,

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| et/ou les conditions d'offre (petit-déjeuner, conditions d'annulation, accès à une salle de sport, accès internet, accès au spa, etc.). | de disponibilité en/of de<br>aanbodvoorwaarden (ontbijt,<br>annulatievoorwaarden, toegang tot een<br>sportzaal, internettoegang, toegang tot een<br>spa, enz.). |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Il existe deux types de clauses de parité :

(i) la clause de parité «étendue» d'un opérateur de plateforme qui interdit à un exploitant d'octroyer un prix, des disponibilités et des conditions d'offre plus avantageux à des opérateurs de plateformes concurrents ou sur des autres canaux de distribution en ligne (site internet) et hors ligne (téléphone, mail, etc.), dont ceux de l'exploitant même ;

(ii) la clause de parité «restreinte» d'un opérateur de plateforme qui interdit uniquement à l'exploitant de publier un prix inférieur sur son propre site internet par rapport au site internet de la plateforme de réservation en ligne.

Er bestaan twee types pariteitsclausules:

(i) de "uitgebreide" pariteitsclausule van een platformoperator die een exploitant verbiedt een prijs toe te kennen, beschikbaarheden en aanbodvoorwaarden die voordeliger zijn aan concurrerende platformoperators of op andere online (website) en offline (telefoon, mail, enz.) distributiekkanalen, waaronder die van de exploitant zelf;

(ii) de "beperkte" pariteitsclausule van een platformoperator die de exploitant enkel verbiedt om een lagere prijs te publiceren op zijn eigen website in vergelijking met de website van het platform voor online reservatie.

Ces dernières années, ces clauses de parité ont fait l'objet de décisions prises par différentes autorités nationales de concurrence. Il ressort de ces décisions que les clauses de parité sont susceptibles de constituer des pratiques restrictives au sens du droit de la concurrence. En effet, elles peuvent avoir pour effet de : (i) réduire la concurrence entre des plateformes concurrentes ; (ii) évincer les plateformes plus petites ; (iii) constituer une barrière à l'entrée de nouveaux opérateurs sur le marché ; et (iv) empêcher les exploitants ayant contracté avec un opérateur de plateforme de lui faire concurrence sur les canaux de distribution hors ligne et en ligne.

De voorbije jaren hebben deze pariteitsclausules het voorwerp uitgemaakt van beslissingen genomen door verschillende nationale mededingingsautoriteiten. Uit deze beslissingen blijkt dat de pariteitsclausules beperkende praktijken kunnen zijn in de zin van het mededingingsrecht. Zij kunnen immers tot gevolg hebben dat: (i) de concurrentie met de concurrerende platformen verminderd wordt; (ii) de kleinere platformen worden verdrongen; (iii) er een barrière ontstaat voor de intrede van nieuwe operators op de markt; en (iv) de exploitanten die een contract hebben afgesloten met een platformoperator verhinderd worden te concurreren met deze laatste op de offline en online distributiekkanalen.

L'autorité allemande de la concurrence a interdit à deux reprises toute clause de parité étendue et restreinte par décision du 20 décembre 2013 à l'encontre de HRS (une agence de voyage en ligne allemande) et par décision du 23 décembre 2015 à l'encontre de Booking.com.

Par ailleurs, par décision du 21 avril 2015, les autorités française, italienne et suédoise de concurrence, en étroite collaboration avec la Commission européenne, ont condamné les clauses de parité étendue imposées par Booking.com, l'existence de clauses de parité restreinte restant autorisée (ce qui signifie que l'opérateur de plateforme peut continuer à interdire à un exploitant de publier un prix inférieur sur son propre site internet par rapport au site de l'opérateur). Ces décisions ont rendu obligatoires les engagements proposés par Booking.com, avec pour conséquence que cet opérateur ne peut plus imposer dans ces trois Etats membres des clauses de parité étendue aux exploitants pendant 5 années, à compter du 1er juillet 2015. Ces clauses sont remplacées par des clauses de parité restreinte. Le 25 juin 2015, Booking.com a annoncé par voie de presse qu'il étendait ses engagements aux autres Etats membres dont la Belgique.

A la suite de Booking.com, Expedia a pris des engagements similaires.

Certains pays ont décidé d'aller plus loin que les décisions des autorités de concurrence, et ont légiféré à l'égard des clauses de parité.

De Duitse mededingingsautoriteit heeft twee keer elke uitgebreide en beperkte pariteitsclausule verboden bij beslissing van 20 december 2013 tegen HRS (een Duits online reisagentschap) en bij beslissing van 23 december 2015 tegen Booking.com.

Daarnaast hebben bij beslissing van 21 april 2015 de Franse, Italiaanse en Zweedse mededingingsautoriteiten, in nauwe samenwerking met de Europese Commissie, de uitgebreide pariteitsclausules veroordeeld die werden opgelegd door Booking.com, waarbij het bestaan van beperkte pariteitsclausules toegelaten bleef (wat betekent dat de platformoperator een exploitant mag blijven verbieden om een lagere prijs op zijn eigen website aan te bieden dan op de site van de operator). Deze beslissingen hebben de verbintenissen voorgesteld door Booking.com verplicht gemaakt, met tot gevolg dat deze operator in deze drie lidstaten geen uitgebreide pariteitsclausules meer mag opleggen aan de exploitanten gedurende 5 jaar, te tellen vanaf 1 juli 2015. Deze clausules worden vervangen door beperkte pariteitsclausules. Op 25 juni 2015 kondigde Booking.com in de pers aan dat het zijn verbintenissen uitbreidde naar de andere lidstaten, waaronder België.

Na Booking.com ging Expedia gelijkaardige verbintenissen aan.

Bepaalde landen hebben beslist om verder te gaan dan de beslissingen van de mededingingsautoriteiten, en hebben wetten gemaakt ten aanzien van de pariteitsclausules.

Ainsi, la France a adopté la loi pour la croissance, l'activité et l'égalité des chances économiques du 6 août 2015, qui instaure la liberté tarifaire des hôteliers.

Zo heeft Frankrijk de wet gestemd voor groei, activiteit en gelijkheid van economische kansen op 6 augustus 2015, die de tariefvrijheid invoerde voor de hotelhouders.

Cette initiative législative a été suivie par l'Autriche qui a voté le 9 novembre 2016 une législation interdisant toutes les clauses de parité tant restreinte qu'étendue.

Dit wetgevend initiatief werd gevolgd door Oostenrijk dat op 9 november 2016 een wetgeving stemde die alle pariteitsclausules, zowel de beperkte als de uitgebreide, verbood.

La Belgique a décidé de s'inscrire dans cette perspective législative.

België heeft beslist dit wetgevend perspectief te volgen.

Le présent projet de loi vise (i) à encourager la concurrence sur le marché de la location d'hébergements touristiques via les plateformes de réservation en ligne, et (ii) à mettre fin au déséquilibre entre les exploitants et les opérateurs de plateformes, en renforçant la liberté d'action des exploitants.

Onderhavig wetsontwerp beoogt (i) de concurrentie op de markt van het verhuren van toeristische logies via platformen voor online reservatie aan te moedigen, en (ii) een einde te maken aan het onevenwicht tussen de exploitanten en de platformoperators, door de activiteit van de exploitanten te versterken.

Il constitue une solution *ex ante*, appropriée, efficace et transparente aux problématiques soulevées et liées à la réservation des hébergements touristiques.

Het biedt een *ex ante*, gepaste, efficiënte en transparante oplossing voor de aangehaalde problematieken die verband houden met de reservatie van toeristische logies.

Comme expliqué *supra*, différents Etats membres ont pris des initiatives administratives (les décisions des autorités allemande, française, italienne et suédoise de concurrence) et législatives (France et Autriche) à l'égard des clauses de parité.

Zoals hierboven toegelicht, hebben verschillende lidstaten administratieve (de beslissingen van de Duitse, Franse, Italiaanse en Zweedse mededingingsautoriteiten) en wetgevende (Frankrijk en Oostenrijk) initiatieven genomen ten aanzien van de pariteitsclausules.

Compte tenu de ce qui précède, il est proposé d'adopter le présent projet de loi relative à la liberté tarifaire des exploitants d'hébergements touristiques dans les contrats conclus avec les opérateurs de plateformes de réservation en ligne.

Rekening houdend met het voorgaande, wordt voorgesteld om onderhavig wetsontwerp betreffende de tariefvrijheid van exploitanten van toeristische logies in de contracten afgesloten met platformoperators voor online reservatie goed te keuren.

La matière réglée par le présent projet de loi relève des compétences de l'autorité fédérale. En effet, l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 4°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 énonce que l'autorité fédérale est seule compétente pour « *le droit de la concurrence et le droit des pratiques du commerce, à l'exception de l'attribution des labels de qualité et des appellations d'origine, de caractère régional ou local* ».

De materie die wordt geregeld door onderhavig wetsontwerp valt onder de bevoegdheden van de federale overheid. Artikel 6, §1, VI, vijfde lid, 4° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen stelt immers dat alleen de federale overheid bevoegd is voor “*het mededingingsrecht en het recht inzake de handelspraktijken, met uitzondering van de toekenning van kwaliteitslabels en oorsprongbenamingen van regionale of lokale aard*”.

Le consommateur bénéficiera également de l'amélioration de la qualité des services offerts par les opérateurs de plateformes, ainsi que de meilleurs prix de location pour les hébergements touristiques, ce qui renforcera son pouvoir d'achat.

Ook de consument zal genieten van de verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening van de platformoperatoren, alsook van betere prijzen voor het huren van toeristische logies, wat zijn koopkracht zal versterken.

Le présent projet de loi prévoit la nullité de plein droit de toute clause d'un contrat, que celui-ci soit conclu avant ou après l'entrée en vigueur de la loi.

Onderhavig wetsontwerp voorziet de nietigheid van rechtswege van elk beding in een contract, ongeacht of dit voor of na de inwerkingtreding van de wet afgesloten werd.

Enfin, le présent projet de loi prévoit que ces dispositions s'appliquent quel que soit le droit applicable au contrat conclu entre l'exploitant et l'opérateur de plateforme, dès lors que l'hébergement touristique se situe en Belgique.

Tot slot voorziet onderhavig wetsontwerp dat deze bepalingen van toepassing zijn ongeacht het recht dat van toepassing is op het contract dat werd afgesloten tussen de exploitant en de platformoperator, zodra het toeristische logies zich in België bevindt.

## Commentaires des articles

## Artikelsgewijze bespreking

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. – Dispositions générales et définitions

### HOOFDSTUK 1. – Algemene bepalingen en definities

#### Article 1<sup>er</sup>

#### Artikel 1

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Dit artikel behoeft geen commentaar.

#### Article 2

Cet article définit les notions employées dans le présent projet de loi.

#### Artikel 2

Dit artikel definieert de noties die gebruikt worden in onderhavig wetsontwerp.

Il est à souligner que la notion d'« entreprise », telle qu'utilisée dans certaines définitions du présent projet de loi, s'entend au sens de la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne dans le cadre de l'application du droit de la concurrence (articles 101 et 102 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne).

Er moet worden onderstreept dat de notie van "onderneming" zoals gebruikt in sommige definities van onderhavig wetsontwerp, wordt begrepen in de zin van de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het kader van de handhaving van het mededingingsrecht (artikelen 101 en 102 van het verdrag betreffende de werking van de Europese Unie).

### CHAPITRE 2. – Champ d'application

### HOOFDSTUK 2. - Toepassingsgebied

#### Article 3

Cet article n'appelle pas de commentaire.

#### Artikel 3

Dit artikel behoeft geen commentaar.

#### Article 4

Cet article précise le champ d'application de la loi. Est concerné par le présent projet de loi tout hébergement touristique situé en Belgique, et ce, quel que soit le droit applicable au contrat conclu entre l'exploitant et l'opérateur de plateforme.

#### Artikel 4

Dit artikel preciseert het toepassingsgebied van de wet. Dit onderhavig wetsontwerp heeft betrekking op alle toeristische logies gelegen in België en dit ongeacht het recht dat van toepassing is op het contract dat werd afgesloten tussen de exploitant en de platformoperator.

La présente loi est une loi de police. Elle vise à assurer la protection de l'ordre économique et, en particulier, la concurrence.

Onderhavige wet is een dwingende bepaling. Zij beoogt de bescherming van de economische orde, en in het bijzonder de concurrentie.

### CHAPITRE 3. – Liberté tarifaire

### HOOFDSTUK 3. – Tariefvrijheid

#### Article 5

Cet article consacre la liberté tarifaire des exploitants dans les contrats conclus avec les opérateurs de plateformes. L'exploitant est

#### Artikel 5

Dit artikel bevestigt de tariefvrijheid van de exploitanten in de contracten afgesloten met de platformoperators. Het staat de

entièrement libre de déterminer le prix de location d'un hébergement touristique, de consentir tout rabais ou avantage tarifaire, de quelque nature que ce soit.

exploitant volledig vrij de prijs te bepalen voor het verhuren van toeristische logies, kortingen of tariefvoordelen toe te kennen, van welke aard dan ook.

Il importe de souligner que les conditions d'offre (petit-déjeuner, conditions d'annulation, accès à une salle de sport, accès internet, accès au spa, etc.) sont incluses dans la notion d'avantage tarifaire.

Het is belangrijk te benadrukken dat de aanbodvoorwaarden (ontbijt, annulatievoorwaarden, toegang tot een sportzaal, toegang tot een spa, enz.) inbegrepen zijn in de notie van tariefvoordeel.

#### Article 6

Cet article n'appelle pas de commentaire.

#### Artikel 6

Dit artikel behoeft geen commentaar.

### CHAPITRE 4. – Disposition transitoire et entrée en vigueur

### HOOFDSTUK 4. – Overgangsbepalingen en inwerkingtreding

#### Article 7

Cet article prévoit que la loi s'applique tant aux contrats conclus après son entrée en vigueur qu'aux contrats en cours.

#### Artikel 7

Dit artikel voorziet dat de wet van toepassing is op zowel de contracten afgesloten na de inwerkingtreding van de wet als op de lopende contracten.

Les clauses contraires à l'article 5 constituent une atteinte à la liberté de l'exploitant de négocier les prix et les conditions d'offre de la location d'un hébergement touristique. Par conséquent, il est opportun que la nullité des clauses contraires à l'article 5 puisse être invoquée non seulement pour les contrats conclus après l'entrée en vigueur du présent projet de loi mais également pour les contrats en cours.

De clausules die strijdig zijn met artikel 5 vormen een aantasting van de vrijheid van de exploitant om te onderhandelen over de prijzen en de aanbodvoorwaarden voor het verhuren van toeristische logies. Bijgevolg is het opportuun dat de nietigheid van de clausules die strijdig zijn met artikel 5 kan worden ingeroepen niet enkel voor de contracten afgesloten na de inwerkingtreding van onderhavig wetsontwerp, maar ook voor de lopende contracten.

Donné à

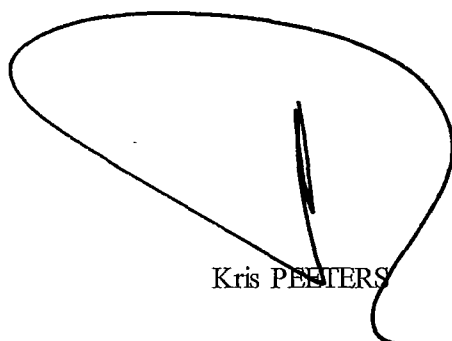
Gegeven te

Par le Roi :

Van Koningswege :

Le Ministre de l'Economie et des  
Consommateurs,

De Minister van Economie en  
Consumenten,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop at the top and a long, sweeping tail that extends to the right.

Kris PEETERS

Le Ministre des Classes moyennes, des  
Indépendants et des PME,

De Minister van Middenstand,  
Zelfstandigen en KMO's,

Denis DUCARME